



Для немедленной публикации: 12.12.2023

ГУБЕРНАТОР КЭТИ ХОКУЛ

**ГУБЕРНАТОР ХОКУЛ ОБЪЯВИЛА О ВЫДЕЛЕНИИ БЕСПРЕЦЕДЕНТНОГО ФИНАНСИРОВАНИЯ В 479 МЛН ДОЛЛАРОВ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ 156 ПРОЕКТОВ МЕСТНОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ ВОДОСНАБЖЕНИЯ ВО ВСЕХ РЕГИОНАХ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК**

***Первое финансирование согласно Закону об экологических облигациях и очередной раунд финансирования по программам улучшения инфраструктуры водоснабжения и межмуниципальных грантов***

***Это финансирование должно сэкономить жителям штата 1,3 млрд долларов и создать 24 тысячи новых рабочих мест***

***Неблагополучным сообществам выделено 62 % финансирования согласно Закону об экологических облигациях, что превосходит заявленный штатом целевой показатель в 40 %***

***Финансирование в размере 30 млн долларов выделяется для стимулирования замены старых септических систем и отстойников для предотвращения загрязнения воды***

Сегодня губернатор Кэти Хокул объявила о выделении грантов на общую сумму в 479 млн долларов для поддержки проектов критической инфраструктуры водоснабжения. В эту сумму включено первое финансирование, предоставленное согласно Закону об экологических облигациях «Чистая вода, чистый воздух и зеленые рабочие места» (Clean Water, Clean Air, and Green Jobs) от 2022 года с бюджетом 4,2 млрд долларов, который был одобрен избирателями после того, как губернатор Хокул сразу после вступления в должность предложила увеличить его бюджет на 1 млрд долларов. Штат Нью-Йорк предоставляет муниципалитетам финансовые ресурсы, необходимые им для реализации проектов по улучшению качества воды, которые важны для охраны общественного здоровья, защиты окружающей среды, повышения готовности сообществ к последствиям изменения климата и стимулирования экономического развития. Объявленное сегодня финансирование, как ожидается, сэкономит местным потребителям коммунальных услуг около 1,3 млрд долларов и создаст 24 тысячи рабочих мест по всему штату. Гранты распределяются корпорацией Environmental Facilities Corporation штата Нью-Йорк при участии Департамента здравоохранения и

Департамента охраны окружающей среды и являются частью крупнейшего в стране обязательства штата по модернизации стареющих систем водоснабжения и канализации.

«Нигде в штате Нью-Йорк жители не должны бояться, что у них не будет чистой воды, — **сказала губернатор Хокул.** — Хочу заверить жителей штата Нью-Йорк, что ваши дети, внуки и правнуки всегда будут иметь доступ к чистой и безопасной воде. Это финансирование поможет внести важные улучшения в нашу инфраструктуру водоснабжения и обеспечить питьевой водой миллионы людей, а также сэкономит деньги жителям штата и приведет к созданию тысяч новых рабочих мест».

Объявленные сегодня гранты включают почти 450 млн долларов, предоставленные в рамках штатных программ улучшения инфраструктуры водоснабжения (Water Infrastructure Improvement, WIIA) и межмуниципальных грантов (Intermunicipal Grant, IMG). Финансирование этого раунда включает 249 млн долларов, выделенные в соответствии с историческим обязательством губернатора Хокул улучшить инфраструктуру водоснабжения, и 200 млн долларов финансирования согласно Закону об экологических облигациях. В одобренном избирателями Законе об облигациях программы WIIA и IMG были названы в числе инструментов, помогающих привлечь финансирование для улучшения качества воды и устойчивой инфраструктуры.

[Полный список получателей грантов по программам WIIA и IMG, интерактивную карту и список проектов по регионам](#) см. на сайте Environmental Facilities Corporation (EFC).

Дополнительно 30 млн долларов выделены Департаментом охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation, DEC) и EFC для целевых округов в рамках Программы штата по замене септических систем (Septic System Replacement Program). Эти гранты предоставляют финансирование владельцам жилья и малых предприятий для установки более экологичных систем.

Сегодняшнее объявление сделано в округе Саффолк (Suffolk), который получит 20 млн долларов по Программе замены септических систем для замены сотен тысяч нестандартных или изношенных септических систем и отстойников, использование которых приводит к существенному ухудшению качества воды. Выделенное сегодня финансирование дополняет гранты на общую сумму более 40 млн долларов, предоставленные округу Саффолк с начала действия программы. Муниципалитеты и государственные управления округа Саффолк получают дополнительно гранты на общую сумму 17 млн долларов по программе WIIA и согласно Закону об облигациях для поддержки проектов, которые предусматривают установку очистного оборудования, которое обеспечит защиту питьевой воды от новых загрязняющих веществ, и другие улучшения систем.

Сделанное губернатором Хокул объявление поможет компаниям водоснабжения на Лонг-Айленде обновить изношенную инфраструктуру водоснабжения. Лонг-Айленд почти полностью зависит от единственного водоносного слоя, и помощь компаниям водоснабжения в сохранении этого ценного и уникального источника подземных вод очень важна для обеспечения миллионов жителей округов Нассау и Саффолк чистой питьевой водой. Это еще один шаг, сделанный губернатором для обеспечения чистой водой жителей Лонг-Айленда.

**Президент и генеральный директор Environmental Facilities Corporation (EFC) Морин А. Коулмен (Maureen A. Coleman):** «Штат Нью-Йорк предоставляет муниципалитетам новое финансирование, современную инфраструктуру и хорошо оплачиваемые рабочие места, причем более половины объявленного финансирования получают неблагополучные сообщества и районы экологической справедливости. Одним из основных компонентов Закона об облигациях является предоставление значительного финансирования для инфраструктуры водоснабжения. Финансирование в рамках этого расширенного раунда распределения грантов сочетает инвестиции штата с финансированием согласно Закону об облигациях. Благодаря этим грантам жители штата будут по-прежнему получать безопасную питьевую воду, а очистные сооружения будут безопасны для окружающей среды и смогут противостоять последствиям изменения климата».

EFC управляет программами WIIA и IMG в тесном взаимодействии с DOH и DEC. Начиная с марта EFC собрала общественные замечания к проекту критериев участия, а летом опубликовала запрос для подачи заявлений для соответствующих проектов и провела по всему штату слушания с участием общественности, посвященные Закону об облигациях.

В соответствии с сегодняшним объявлением местные администрации получают финансирование для осуществления проектов, которые решают задачи, заявленные в Законе об облигациях, — сохранение качества воды, готовность к последствиям изменения климата, обеспечение устойчивости и создание «зеленых» рабочих мест.

#### **Основная информация о грантах**

**Неблагополучные сообщества получают 123 млн долларов, то есть 62 % финансирования согласно Закону об экологических облигациях, что превышает заявленный штатом целевой показатель в 40 %.**

Кроме того, EFC выделила 111 млн долларов по программам WIIA/IMG для проектов, обеспечивающих экологическую справедливость, что подчеркивает стремление штата выделять грантовое финансирование наиболее нуждающимся муниципалитетам.

**Штат Нью-Йорк выделяет более 214 млн долларов по программе WIIA и из финансирования согласно Закону об экологических облигациях для улучшения систем водоснабжения.**

Муниципалитеты со всего штата получают гранты на реализацию проектов, включающих строительство новых водопроводных магистралей, модернизацию водонапорных башен, расширение систем и установку систем очистки от новых загрязняющих веществ. Вот примеры проектов улучшения водоснабжения, получивших гранты:

- **Поселок Делансон (Delanson) в округе Скенектади (Столичный регион)** получает грант по программе WIIA в размере 1 млн долларов на модернизацию очистных сооружений для улучшения качества воды.
- **Совет по водоснабжению Ниагара-Фолс (Niagara Falls Water Board) в округе Ниагара (Западный регион штата Нью-Йорк)** получает 5 млн долларов из финансирования согласно Закону об облигациях для улучшения системы, в том числе для замены нескольких изношенных водопроводных магистралей в городе Ниагара-Фолс, установки нового резервуара для хранения воды вместо изношенного старого резервуара, который вышел из строя, модернизации кровли, фильтров и химических систем на водоочистной станции. Проект обеспечит критическое резервирование запасов очищенной воды и улучшит напор и расход во всей системе водоснабжения.
- **Город Платтсбург (Plattsburgh) в округе Клинтон (Северный регион)** получает 5 млн долларов из финансирования согласно Закону об облигациях для реализации третьего этапа многолетнего проекта улучшения системы водоснабжения. Проект включает разработку дополнительного источника подземных вод, новой магистрали подачи неочищенной воды с резервированием, а также модернизацию контрольно-измерительных приборов и средств управления. Проект решит проблему производительности источника воды, улучшит резервирование и повысит эксплуатационную эффективность.

**Штат выделяет более 164 млн долларов по программе WIIA и из средств согласно Закону об экологических облигациях на финансирование проектов улучшения систем очистки сточных вод, которые улучшат качество воды и снизят потенциальные риски для общественного здоровья и окружающей среды.**

Примеры таких проектов:

- **Город Скенектади (Schenectady) в округе Скенектади (Столичный регион)** получает два гранта на общую сумму 5 млн долларов из средств согласно Закону об облигациях для осуществления проектов на насосной станции Каухорн-Крик (Cowhorn Creek) и в центре восстановления водных ресурсов в рамках мер по повышению защиты канализационной системы от осадков.
- **Город Бат (Bath) в округе Стюбен (Южный регион)** получает 1,2 млн долларов из средств согласно Закону об облигациях для строительства

новой системы водозабора на озере Салубрия (Salubria) для борьбы с вредоносным цветением водорослей (HAB).

- **Округ Эри (Erie) (Западная часть штата Нью-Йорк)** получает грант по программе WIIA в размере 17 млн долларов на модернизацию станции глубокой доочистки сточных вод в Сауттауне (Southtowns Advanced Wastewater Treatment Facility) с целью подготовки к будущему расширению.
- **Управление по финансированию муниципального водоснабжения города Нью-Йорка (New York City Municipal Water Finance Authority)** получает 6 млн долларов из средств согласно Закону об облигациях для долгосрочного плана контроля переливов комбинированной канализации на реке Бронкс (Bronx River Combined Sewer Overflow Long Term Control Plan). Этот проект расширит возможности канализационной системы по очистке стоков во время осадков и улучшит качество воды в реке Бронкс.
- **Округ Онейда (Oneida) (долина Мохок)** получает грант по программе WIIA в размере 6,6 млн долларов на улучшения, которые повысят устойчивость окружной системы к осадкам и снизят риск перелива санитарной канализации и сброса стоков в реку Мохок.
- **Город Потсдам (Potsdam) в округе Сент-Лоренс (Северный регион)** получает грант по программе WIIA в размере 1,3 млн долларов для проекта канализационного района дороги 56 (Route 56).

**Штат выделяет 69 млн долларов из финансирования согласно Закону об экологических облигациях через программу IMG для двух проектов системы водоснабжения и одного проекта системы канализации в населенных пунктах, совместно улучшающих свои системы.**

Это следующие проекты:

- **Округ Дженеси (Genesee) (регион Фингер-Лейкс)** получает 30 млн долларов из средств согласно Закону об облигациях для третьего этапа проекта системы подачи питьевой воды, который осуществляет Управление водоснабжения округа Монро (Monroe County Water Authority). Этот проект предусматривает модернизацию инфраструктуры в каждом округе для обеспечения водой нескольких муниципалитетов.
- **Поселок Джордан (Jordan) в округе Онондага (Центральный регион штата Нью-Йорк)** получает 9,4 млн долларов из средств согласно Закону об облигациях для проекта расширения канализации в районе дороги штата 5 (State Route 5) и East Brutus Street в городе Брутус (Brutus). Проект предусматривает строительство новой общественной канализации в городе и модернизацию очистных сооружений в поселке.
- **Объединенное управление водоснабжения Уэстчестера (Westchester Joint Water Works) (долина Среднего Гудзона)** получает 30 млн долларов из средств согласно Закону об облигациях на строительство фильтровальной станции на озере Рай (Rye Lake) для обслуживания

участвующих муниципалитетов. Новая очистная станция будет обеспечивать жителей высококачественной питьевой водой.

**Штат выделяет 30 млн долларов по Программе замены септических систем для обеспечения качества воды и защиты общественного здоровья.**

Эта программа для улучшения качества воды предлагает владельцам жилья стимулы для замены отстойников и вышедших из строя или неадекватных септических систем вокруг водоемов, которые страдают от сбросов из септических систем. DEC и DOH определили приоритетные географические районы, в которых владельцы недвижимости имеют право участвовать в программе, на основании таких критериев, как наличие единственного водоносного слоя, используемого для получения питьевой воды, известные случаи ухудшения качества воды, связанные с неисправностью септических систем, и/или возможность модернизации септической системы для улучшения качества воды. Этот новый раунд финансирования проводится в условиях, когда на данный момент выдано грантов в общей сложности на 60 млн долларов, и предоставляет до 19 новым округам право получения грантов на замену септических систем.

Штат Нью-Йорк предоставит округам средства для возмещения соответствующим владельцам недвижимости части затрат на замену отстойников и септических систем. Удовлетворяющие критериям владельцы недвижимости могут получить возмещение за 50 % допустимых расходов в размере до 10 000 долларов. Округа могут также устанавливать дифференцированные уровни возмещения затрат для проектов замены септических систем, чтобы максимально расширить охват программы и достичь целей по снижению загрязнения.

После сегодняшнего объявления правила участия будут окончательно утверждены и опубликованы на сайте <https://efc.ny.gov/septic-replacement>.

**Начальник Департамента охраны окружающей среды (New York State Department of Environmental Conservation, DEC) и председатель совета директоров Environmental Facilities Corporation (EFC) Бэзил Сергос (Basil Seggos):** «Губернатор Хокул продолжает уделять приоритетное внимание обеспечению качества воды в штате Нью-Йорк, и сегодняшнее объявление о выделении первого транша финансирования для инфраструктуры водоснабжения согласно Закону об экологических облигациях "Чистая вода, чистый воздух и зеленые рабочие места" демонстрирует постоянные усилия штата по инвестированию в сообщества. Штат предоставляет муниципалитетам гранты почти на 450 миллионов долларов в дополнение к 30 миллионам долларов помощи владельцам жилья на замену стареющих септических систем и отстойников. Тем самым инвестиции штата в инфраструктуру водоснабжения и канализации помогают обеспечивать качество чистой питьевой воды и восстановление природных ресурсов».

**Начальник Департамента здравоохранения (Department of Health, DOH) Джеймс Макдональд (Dr. James McDonald):** «Этот новый раунд грантового

финансирования и первое выделение средств согласно Закону об экологических облигациях "Чистая вода, чистый воздух и зеленые рабочие места" от 2022 года подтверждает заботу губернатора Хокул о здоровье и благополучии всех жителей штата Нью-Йорк. Штат предоставляет ресурсы всем регионам, помогая муниципалитетам улучшить инфраструктуру водоснабжения и обеспечить сообщества чистой питьевой водой на многие годы».

**Государственный секретарь штата Роберт Дж. Родригес (Robert J. Rodriguez):** «Наличие экологичной и безопасной инфраструктуры водоснабжения очень важно для охраны общественного здоровья в сообществах по всему штату. Под руководством губернатора Хокул эти грантовые средства будут инвестированы в модернизацию инфраструктуры, повышение надежности водоснабжения и обеспечение безопасной питьевой водой наших наиболее уязвимых сообществ (в том числе небольших, недостаточно обслуживаемых и неблагополучных сообществ). Это финансирование в размере 479 миллионов долларов демонстрирует постоянную заботу губернатора Хокул о финансовой поддержке экологических сообществ в нашем штате и о создании новых рабочих мест для укрепления экономики».

**Член Ассамблеи Дебора Глик (Deborah Glick):** «Чистая вода необходима каждому жителю штата Нью-Йорка и каждому сообществу в штате. Я благодарю губернатора Хокул за то, что она уделяет первоочередное внимание этим историческим инфраструктурным проектам, благодаря которым каждый житель штата Нью-Йорк получает чистую питьевую воду и канализационную инфраструктуру, которая не загрязняет окружающую среду. Первое предоставление финансирования согласно Закону об экологических облигациях "Чистая вода, чистый воздух и зеленые рабочие места" от 2022 года стало важным подтверждением того, что значительные "зеленые" инвестиции будут продолжаться для улучшения окружающей среды и сообществ в штате Нью-Йорк».

**Глава исполнительной власти округа Саффолк Стив Беллоун (Steve Bellone):** «Чистая вода и экологичная канализационная инфраструктура очень важны для нашей окружающей среды, нашей региональной экономики и общего качества жизни на Лонг-Айленде. Округ Саффолк добился огромных успехов в ликвидации последствий десятилетий азотного загрязнения наших заливов и гаваней. Благодаря инициативе губернатора Хокул мы продолжим эту работу по ликвидации загрязнения с помощью практических и инновационных решений».

**Председатель совета Управления водоснабжения округа Саффолк (Suffolk County Water Authority, SCWA) Чарли Лефковиц (Charlie Lefkowitz):** «От имени 1,2 миллиона клиентов, которых обслуживает SCWA, я хочу поблагодарить губернатора Хокул за ее руководство. Это финансирование имеет большое значение и поможет нам оплатить установку очистной системы, необходимой для удаления новых загрязняющих веществ из питьевой воды. Внедрение этой технологии было одной из основных задач для SCWA уже много лет, но это

чрезвычайно дорогостоящий процесс. Мы все согласны с тем, что безопасная питьевая вода важна, но мы также должны позаботиться о том, чтобы вода была недорогой. Эти гранты помогают нам поддерживать на низком уровне тарифы и при этом обеспечивать поставку потребителям питьевую воду наилучшего качества».

**Избранный глава исполнительной власти округа Саффолк Эд Ромейн (Ed Romaine):** «Одной из моих приоритетных задач как избранного руководителя являются меры по поддержанию качества воды — от реализации плана по сохранению и развитию реки Карманс до сохранения тысяч акров открытых пространств. Использование этих грантов штата для финансирования проектов критической инфраструктуры водоснабжения в округе Саффолк будет иметь большое значение для сохранения качества воды для будущих поколений. Я хочу поблагодарить губернатора за признание важности этих проектов и предоставление финансирования нашим жителям».

**Директор по политике и стратегии в Нью-Йорке организации «The Nature Conservancy» Джессика Оттни Махар (Jessica Ottney Mahar):** «"The Nature Conservancy" благодарит губернатора Хокул, Environmental Facilities Corporation штата Нью-Йорк, Департамент здравоохранения и Департамент охраны окружающей среды штата Нью-Йорк за обеспечение финансирования инфраструктуры водоснабжения муниципалитетам во всем штате. Это важное финансирование включает сотни миллионов долларов, предоставленные согласно Закону об экологических облигациях "Чистая вода, чистый воздух и зеленые рабочие места", одобренному избирателями штата Нью-Йорк в 2022 году. Наряду с другим важным финансированием замены септических систем в округе Саффолк, о котором было объявлено сегодня, это финансирование позволит сохранить качество питьевой воды, улучшить общественное здоровье и повысить качество жизни, а также восстановить качество воды в наших заливах, гаванях, озерах и реках».

**Президент и генеральный директор Ассоциации Лонг-Айленда (Long Island Association, LIA) Мэтт Коэн (Matt Cohen):** «На Лонг-Айленде защита окружающей среды сочетается со стимулированием новых возможностей экономического развития. Поэтому LIA поддержала Закон об экологических облигациях, который дал нам умные инвестиции в инфраструктуру водоснабжения, которые будут создавать новые рабочие места, поддерживать рост центров наших городов и повышать защищенность наших прибрежных районов. Мы благодарим губернатора Хокул, Легислатуру штата и избирателей Лонг-Айленда, поддержавших референдум, в результате чего наш регион получил от штата миллионы долларов финансирования».

**Исполнительный директор организации «Citizens Campaign for the Environment» (CCE) Адриенн Эспозито (Adrienne Esposito):** «Чистая вода — это праздничный подарок, который нравится всем! Предоставленное штатом финансирование для модернизации нашей канализационной инфраструктуры,

систем очистки воды от токсичных химикатов и программ замены септиков крайне необходимо, широко приветствуется и решительно поддерживается общественностью. Значительная часть нашей канализационной инфраструктуры устарела и не соответствует современным требованиям. Финансирование штатом модернизации старой инфраструктуры не только защищает ресурсы питьевой и прибрежной воды, но и предотвращает опасности для здоровья людей в случае разрыва труб или аварий систем. Мы благодарны и признательны за то, что губернатор Хокул понимает значение нашей инфраструктуры водоснабжения. Это значительное финансирование имеет реальное значение для нашего здоровья, окружающей среды и устойчивого развития».

**Председатель Лиги избирателей штата Нью-Йорк за охрану окружающей среды (New York League of Conservation Voters) Джули Тай (Julie Tighe):**

«Чистая питьевая вода — это фундаментальное право, а снижение загрязнения наших водоемов — это экологический императив. Мы приветствуем выделение новых грантов, предоставленных согласно Закону об инфраструктуре водоснабжения и историческому Закону об экологических облигациях, для защиты этого самого ценного ресурса. Мы благодарим губернатора Хокул за ее постоянную заботу о защите окружающей среды и улучшении общественного здоровья».

**Обязательства штата Нью-Йорк в отношении качества воды**

Штат Нью-Йорк продолжает наращивать инвестиции в проекты инфраструктуры водоснабжения и канализации. Благодаря инициативе губернатора Кэти Хокул в бюджет на 2024 финансовый год включено дополнительное ассигнование 500 млн долларов для финансирования инфраструктуры водоснабжения, что увеличит общий объем инвестиций штата в инфраструктуру водоснабжения за период с 2017 года до 5 млрд долларов. Чтобы использовать эти инвестиции и обеспечить текущее взаимодействие с местными администрациями, губернатор в этом году создала группы помощи сообществам (Community Assistance Teams), чтобы расширить программу технической помощи EFC и помочь малым, сельским и неблагополучным сообществам использовать это финансирование для решения своих задач, связанных с инфраструктурой водоснабжения. Муниципалитеты, которым требуется помощь в решении задач, связанных с инфраструктурой водоснабжения, могут обращаться в EFC через сайт <http://www.efc.ny.gov/CAT>.

Одобренный избирателями Закон об экологических облигациях «Чистая вода, чистый воздух и зеленые рабочие места» (Clean Water, Clean Air and Green Jobs Environmental Bond Act) с бюджетом 4,2 млрд долларов открывает новые исторические уровни финансирования для модернизации устаревающей инфраструктуры водоснабжения и поддержания качества воды; укрепления способности сообществ выдерживать сильные штормы и наводнения; снижения загрязнения воздуха и выбросов, влияющих на изменение климата; восстановления сред обитания; сохранения природных пространств и местных ферм. Неблагополучные сообщества получают не менее 35 % выгод от финансирования согласно Закону об экологических облигациях (цель — 40 %).

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418